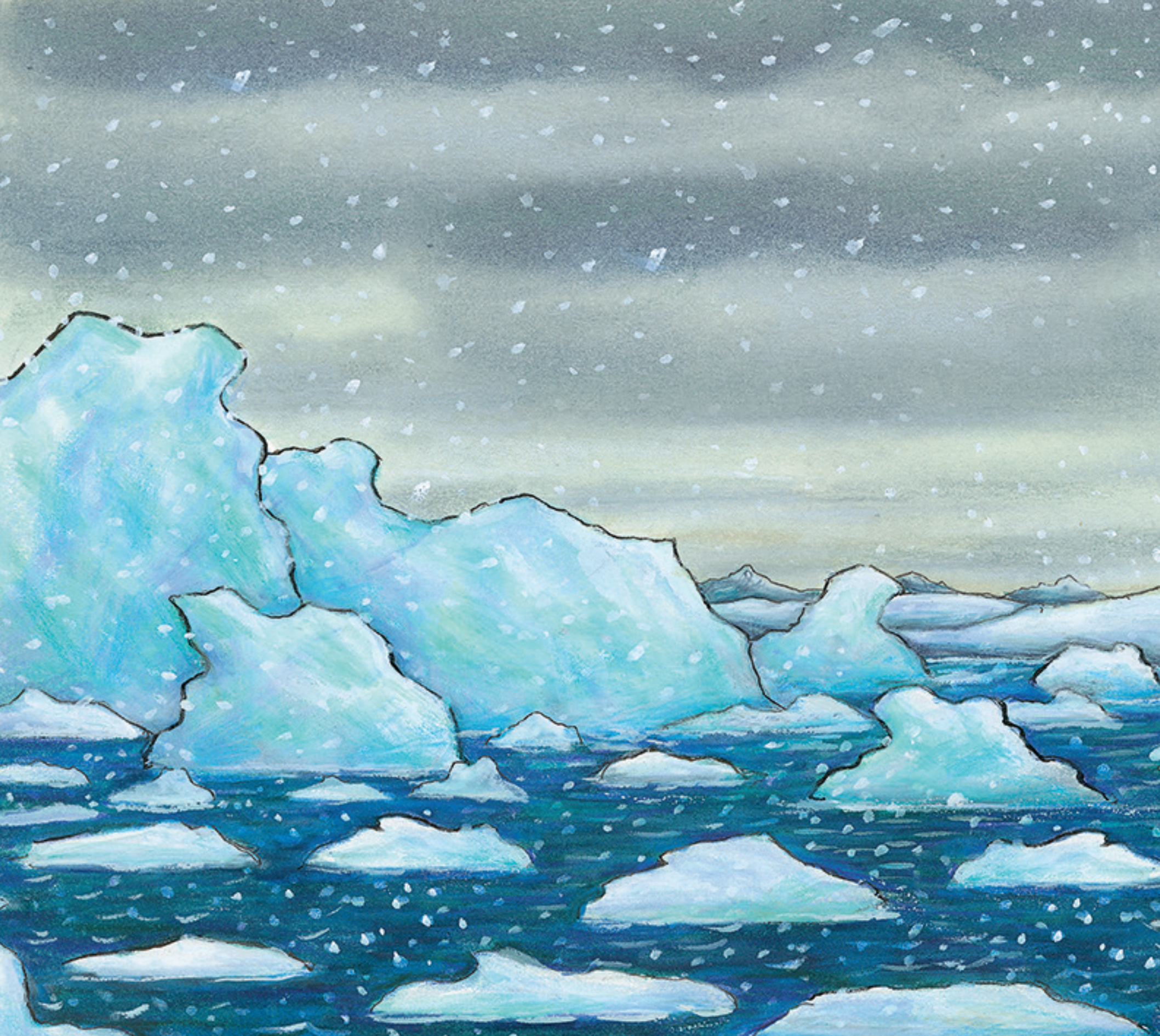


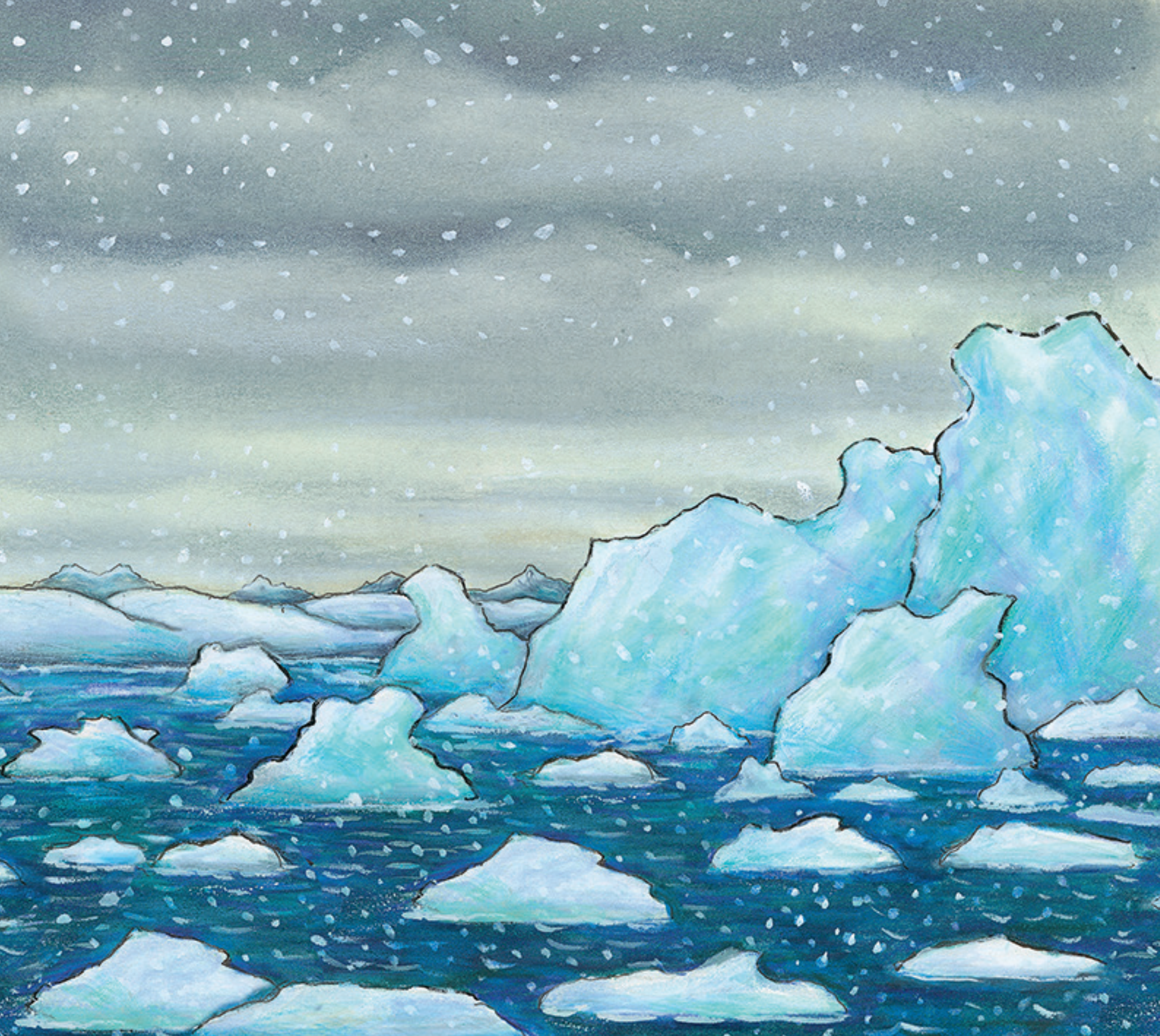
Τζόντι Τζεντού

οι περιπέτειες ενός πιγκουίνου



JULIA DONALDSON * AXEL SCHEFFLER





Για την Catriona – J.D.



Πρώτη έκδοση Ιούλιος 2024
ISBN 978-960-572-651-5

Τίτλος πρωτοτύπου: *Jonty Gentoo*
Alison Green Books, Scholastic Ltd

© 2024, Julia Donaldson για το κείμενο
© 2024, Axel Scheffler για την εικονογράφηση
© 2024, Εκδόσεις Ίκαρος για την ελληνική γλώσσα

Απόδοση: Φίλιππος Μανδηλαράς
Επιμέλεια: Μάνος Μπονάνος
Στοιχειοθεσία – Προσαρμογή: Εκδόσεις Ίκαρος

Απαγορεύεται η αναδημοσίευση ή αναπαραγωγή του παρόντος έργου στο σύνολό του ή τμημάτων του με οποιονδήποτε τρόπο, καθώς και η μετάφραση ή διασκευή του ή εκμετάλλευσή του με οποιονδήποτε τρόπο αναπαραγωγής έργου λόγου τέχνης, σύμφωνα με τις διατάξεις του ν. 2121/1993 και της Διεθνούς Σύμβασης Βέρνης-Παρισιού, που κυρώθηκε με τον ν. 100/1975. Επίσης απαγορεύεται η αναπαραγωγή της στοιχειοθεσίας, της σελιδοποίησης, του εξωφύλλου και γενικότερα όλης της αισθητικής εμφάνισης του βιβλίου, με φωτοτυπικές ή οποιεσδήποτε άλλες μεθόδους, σύμφωνα με το άρθρο 51 του ν. 2121/1993.

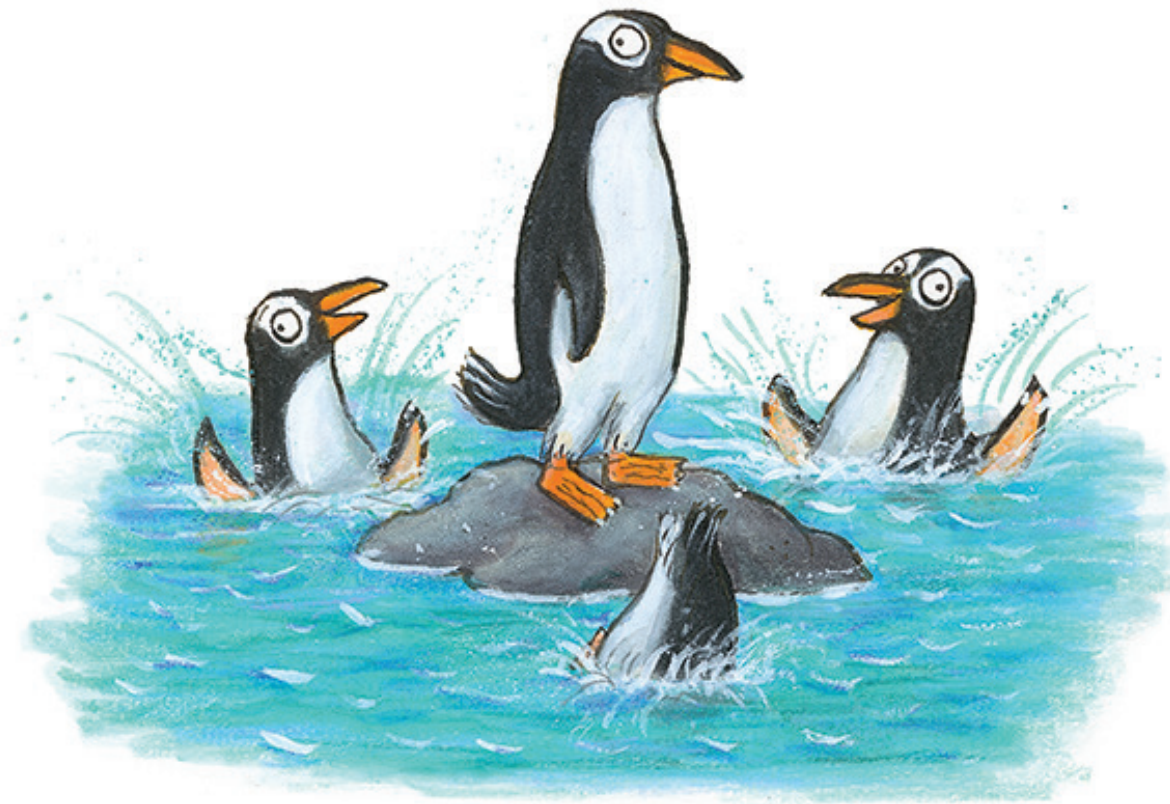
ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΙΚΑΡΟΣ
Βουλής 4, 105 62 Αθήνα | Τ 210 3225152
www.ikarosbooks.gr – info@ikarosbooks.gr

Τυπώθηκε στην Κίνα



Τζόντι Τζεντού

οι περιπέτειες ενός πιγκουίνου



Μετάφραση: Φίλιππος Μανδηλαράς

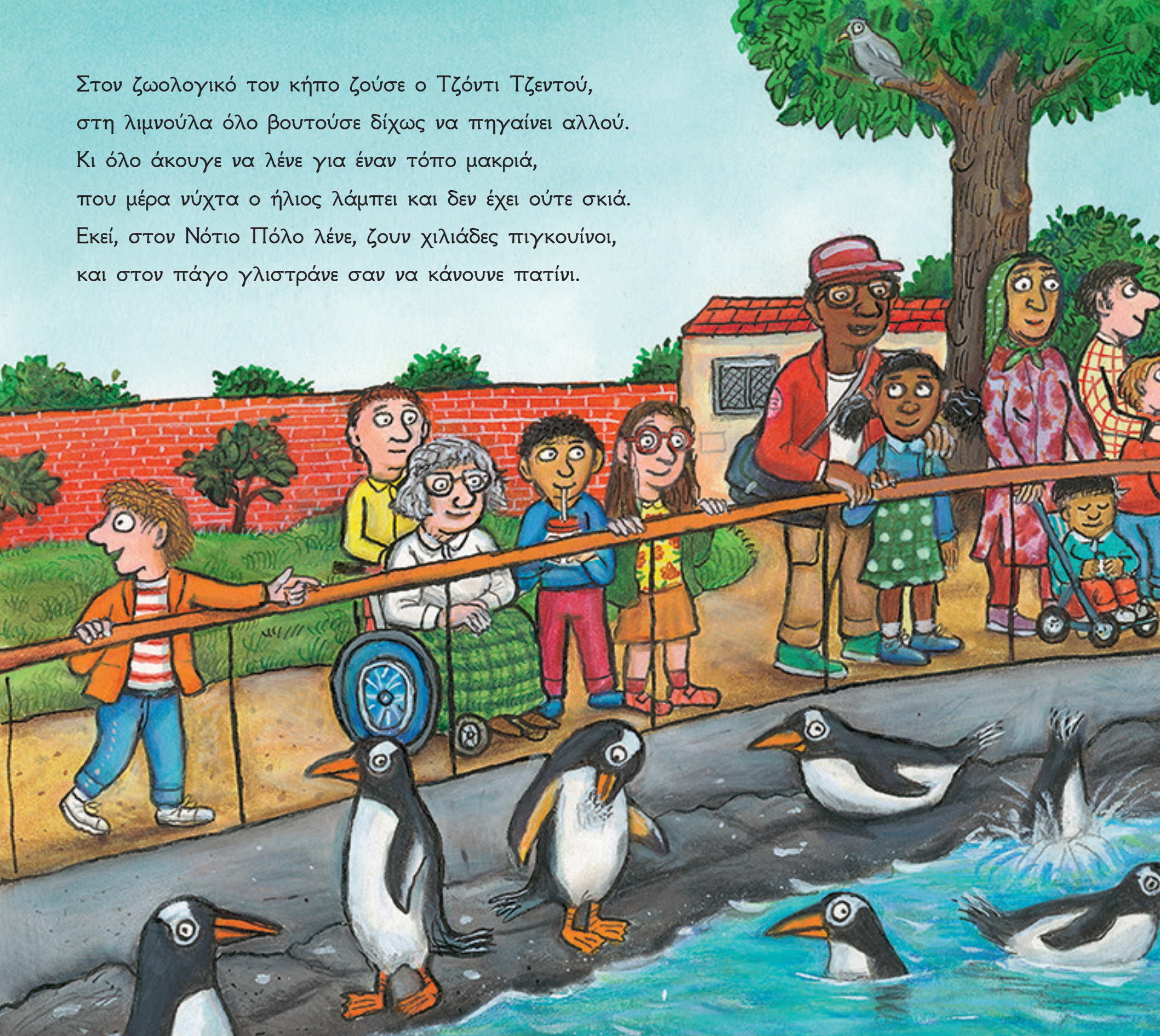
Julia Donaldson

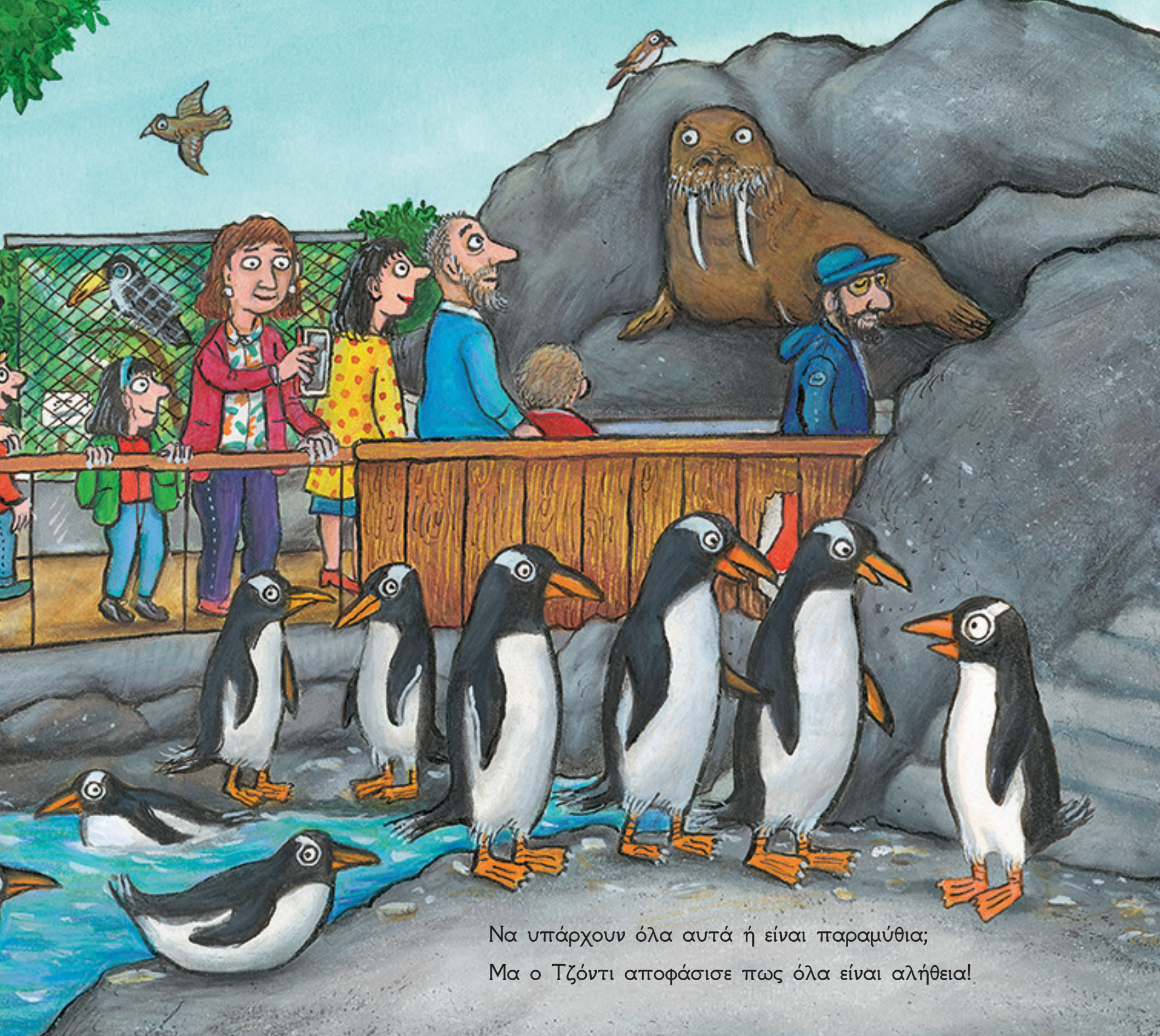


Axel Scheffler

 ΕΚΔΟΣΕΙΣ
ΙΚΑΡΟΣ

Στον ζωολογικό τον κήπο ζούσε ο Τζόντι Τζεντού,
στη λιμνούλα όλο βουτούσε δίχως να πηγαίνει αλλού.
Κι όλο άκουγε να λένε για έναν τόπο μακριά,
που μέρα νύχτα ο ήλιος λάμπει και δεν έχει ούτε σκιά.
Εκεί, στον Νότιο Πόλο λένε, ζουν χιλιάδες πιγκουίνοι,
και στον πάγο γλιστράνε σαν να κάνουνε πατίνι.



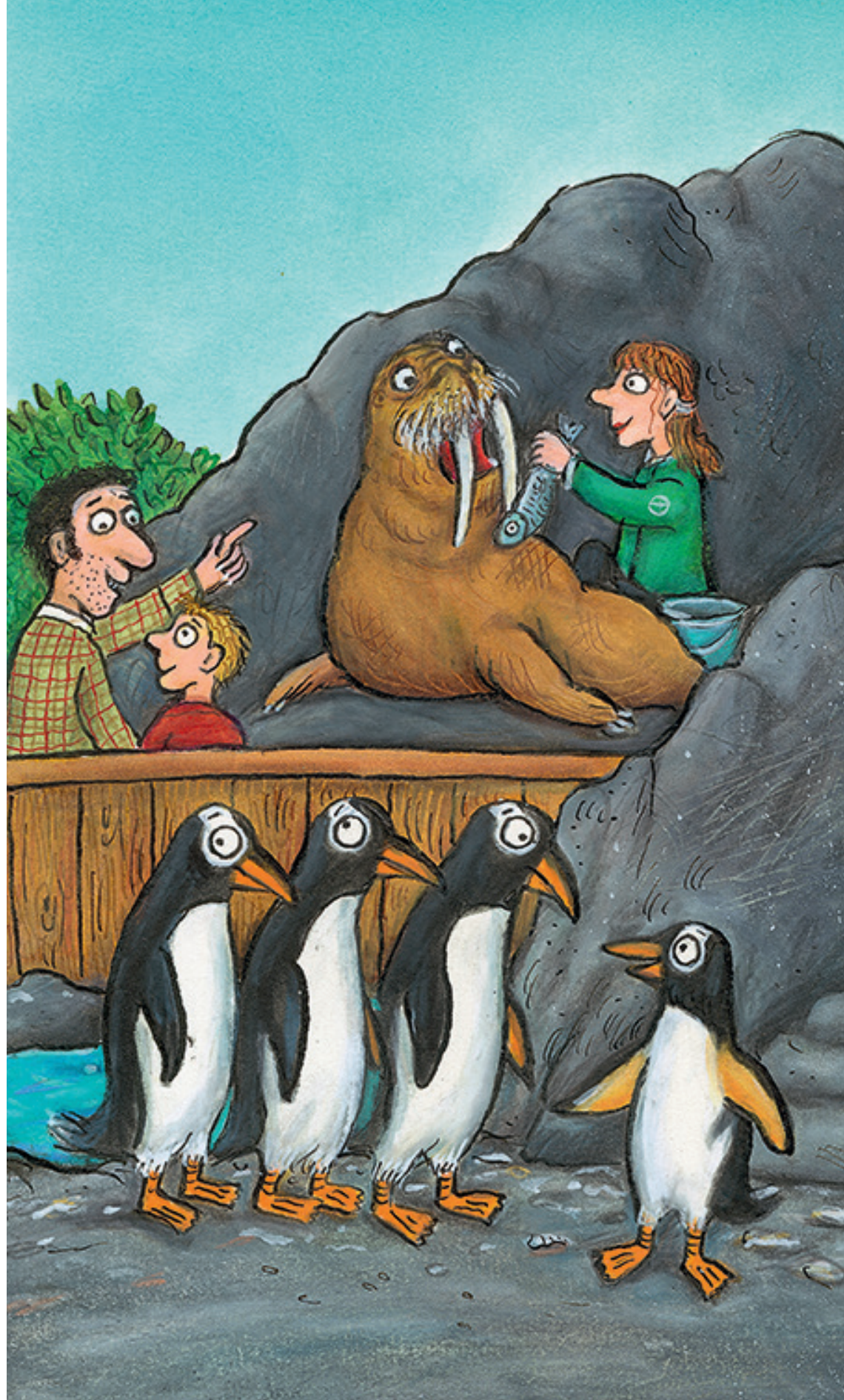


Να υπάρχουν όλα αυτά ή είναι παραμύθια;
Μα ο Τζόντι αποφάσισε πως όλα είναι αλήθεια!

Έτσι, παρόλο που τον αγαπούσαν τόσο
και του φυλούσαν την καλή ψαριά,
ο Τζόντι είχε στο μυαλό του
μόνο να φύγει μακριά.



Το χιόνι ονειρευόταν
στο μέρος που το λέγαν Πόλο,
«Εκεί θέλω να πάω», είπε,
«να το δοκιμάσω όλο!»



«Α πα πα!» του 'λεγαν οι άλλοι,
«Τι είναι αυτά; Μύγα σ' έχει τσιμπήσει;»
Μα ο Τζόντι στην περίφραξη
μια τρύπα είχε εντοπίσει!



Έτσι, μια νύχτα με φεγγάρι,
είπε, «Έρθε η ώρα για ταξίδι».
Κι έφυγε ο Τζόντι Τζεντού
μέσα από ένα χαλαρό σανίδι.

